

**Rozbor  
činnosti a hospodárenie za rok 2015**

**Organizácia:** Mestské kultúrne stredisko v Sabinove  
**Zriadovateľ:** Mesto Sabinov  
**Typ hospodárenia:** Príspevková organizácia

**Miesto konania rozborov:** MsKS Sabinov, Ul. Janka Borodáča 18  
**Dátum a čas konania rozborov:**

## 1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

**Názov:** Mestské kultúrne stredisko v Sabinove

**Sídlo:** Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov

**Zriadovateľ:** Mesto Sabinov

**Forma hospodárenia:** príspevková organizácia

**Riaditeľ:** Mgr. Lucia Mihoková

**Ekonomka:** Ing. Lýdia Kocanová

**Úsek Kino Torysa:** Ľubomír Pavlovský, samostatný odborný pracovník

**Úsek ZUT:** Kvetoslava Baková, samostatný odborný pracovník

**Vedúca knižnice:** Mária Janigová

**KC Na korze:** Iveta Glazunová, samostatný odborný pracovník

**Poverený vedúci ŠA:** Peter Skočej od 1.4. Ing. Štefan Kušnir, vedúci ŠA

**Telefón:** 00421/51/4521251

**Fax:** 00421/51/4520861

**E-mail:** [riaditel@kulturnestredisko.sk](mailto:riaditel@kulturnestredisko.sk)

**Adresa internetovej stránky organizácie:** [www.kulturnestredisko.sk](http://www.kulturnestredisko.sk)

### Hlavné činnosti:

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (MsKS) je účelovým kultúrno-výchovným zariadením, ktoré napomáha rozvoju kultúry, spoločenského, športového a rekreačného života na území mesta na základe potrieb a záujmov občanov.

### MsKS plní úlohy a vyvíja činnosť v týchto oblastiach:

- Štátno-občianska výchova
- Mimoškolská výchova a vzdelávanie
- Kultúrno-spoločenský život
- Kultúrne a informačné služby
- Záujmovo-umelecká činnosť
- Práca s deťmi a mládežou
- Práca so seniormi
- Športovo rekreačná činnosť
- Organizácia a riadenie mimo kultúrnych verejnoprospešných aktivít

### Poslanie organizácie:

Poslaním MsKS je sústredená kultúrno-výchovná práca pri uspokojovaní a napĺňaní kultúrnych, vzdelávacích, záujmových, spoločenských a športovo-rekreačných potrieb obyvateľov mesta.

MsKS je koordinátorom kultúrno-spoločenských podujatí v meste, svojou prácou oslovuje všetky vekové kategórie a väčšiu časť záujmových skupín obyvateľstva. Je udržiavateľom folklórnych tradícií regiónu a zároveň ich rozvíja prostredníctvom činnosti folklórnych zoskupení, vystúpení a prehliadok. Reprezentuje Sabinov a kultúru regiónu v zahraničí, predovšetkým v partnerských mestách Siedlce (PL) a Čubuk (TR), ale aj po celom svete účasťou na medzinárodných folklórnych festivaloch.

Udržiava a podporuje ochotnícku divadelnú tradíciu v meste a tradíciu dychovej hudby, kurzovú činnosť, tanečné aktivity a zdravotné cvičenia.

Organizuje výtvarný život v meste, pripravuje výstavy profesionálov i amatérov, organizuje tvorivé výtvarné dielne, spravuje pamätnú sieň filmu Obchod na korze a od roku 2012 prevádzkuje Múzeum bašta.

V organizačnej štruktúre MsKS je aj prevádzka mestskej knižnice.

Zabezpečuje pre obyvateľov mesta, ale aj pre návštevníkov možnosť športovo-rekreačného vyžitia v ŠA, kde sa nachádzajú futbalové ihrisko, futbalové ihrisko s umelým trávnikom, tenisové kurty, umelá ľadová plocha a kúpalisko.

Okrem hlavnej činnosti, ktorú MsKS poskytuje na základe požiadaviek zriaďovateľa, poskytuje MsKS iným užívateľom najmä:

- prenájom svojich priestorov,
- kultúrny program na objednávku organizáciám a iným subjektom,
- výzdobu priestorov,
- výrobu propagačných látkových bannerov,
- vylep plagátov a hlásenie v rozhlase.

Výnosy z poskytovania služieb iným užívateľom využíva MsKS na skvalitnenie a rozšírenie svojej hlavnej činnosti.

## 2. ÚSEK EKONOMIKY A ROZPOČTU

Mestské kultúrne stredisko malo v roku 2015 stanovený rozpočet príspevku:

**MsKS: 202 272,00 €**

**ŠA: 120 642,00 €**

### **Konečný stanovený limit na rok 2015 bol:**

MsKS: 202 272,- €

ŠA: 120 642,- €

Kapitálové výdavky: 46 300,- €

- 18 800,- € digitalizácia kina

- 3 000,- € čerpadlo

- 24 500,- € rolba

Účelový príspevok: 14 500,- € (Sabinovský jarmok)

Organizácia získala do rozpočtu aj prostriedky zo štátneho rozpočtu – Ministerstva kultúry SR vo výške 2000,- € na financovanie nákupu kníh, na kamerový systém pre mestskú knižnicu - zvýšenie ochrany knižničného fondu 1671,-€ a 4 369,- € za kultúrneho poukazy. Od Audiovizuálneho fondu na kúpu digitalizačného zariadenia vo výške 27 000,- €. Ďalej organizácia získala od Nadácie SPP prostriedky vo výške 3 000,- €.

Organizácia získala návratnú finančnú výpomoc od Audiovizuálneho fondu vo výške 50 000,- €.

### **PRÍJMY**

Celkové príjmy organizácie v roku 2015 boli **752 970,50 € (z toho 751 319,069 € sú príjmy dosiahnuté v roku 2015 a 1 651,41 € sú prostriedky z minulých rokov)**, čo je oproti roku 2014 **viac o 274 339,78 €**.

Príjmy MsKS 433 489,90 €

Príjmy ŠA 319 480,60 €

Vlastné príjmy organizácie (za prenájom a služby) v roku 2015 boli **233 940,36 €**, čo je oproti roku 2014 o **75 034,03 viac**.

### **VÝDAVKY**

Celkové výdavky v roku 2015 boli vo výške **735 613,99 €**, čo je oproti roku 2014 o **258 341,39 € viac**.

Výdavky MsKS – 446 004,22 €

Výdavky ŠA – 289 609,77 €.

**Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami organizácie je 17 356,51 € (stav bežného a sociálneho účtu k 31.12.2015 a stav pokladne k 31.12.2015.)**

**Komentár:**

**ÚČTOVNÝ STAV:**

PRÍJMY ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE 01/2015 – 12/2015: 751 319,09 €

ZOSTATOK PROSTRIEDKOV Z PREDCHÁDZ. ROKA : + 1 651,41 €  
CELKOM PRÍJMY: **752 970,50 €**

VÝDAVKY ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE 01/2015 – 12/2015 - /BEŽNÝ ROZPOČET/:  
**606 867,99 €**

VÝDAVKY ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE 01/2015 – 12/2015 - /KAPITÁLOVÝ ROZPOČET/:  
**128 746,- €**  
CELKOM VÝDAVKY: **735 613,99 €**

**PRÍJMY – VÝDAVKY (ÚČTOVNÝ STAV): 752 970,50 € – 735 613,99 € = 17 356,51 €**

**FINANČNÝ STAV:**

Stav bežného účtu k 31.12.2015: 15 300,29 €

Stav bežného účtu SF k 31.12.2015: 1 895,68 €

Stav pokladne k 31.12.2015: 160,54 €  
SPOLU: 17 356,51 €

**Pohľadávky organizácie k 31.12.2015: 5 188,18 €**

Z toho pohľadávka v čiastke **1493,73 €** z roku 2008 je nevymožiteľná, dlhujúci umelecká agentúra Panta Rhei má pozastavenú činnosť, pohľadávka z roku 2012 firma Kveta Prešov v sume **600,00 €** je v likvidácii, pohľadávka z roku 2010 firma GAAD, s.r.o. Sabinov vo výške **1,31 €**.

Pohľadávka voči:

**MARY-B, s.r.o. Prešov** v celkovej čiastke **207,79 €** bola vysporiadaná dňa 12.1.2016,

**TEAM INDUSTRIES s.r.o. Turany** v čiastke **140 €** bola vysporiadaná dňa 1.2.2016,

**Tenisový klub Sabinov** v čiastke **1,00 €** bola vysporiadaná dňa 13.1.2016,

**Kolkársky klub Sabinov** v čiastke **1,00 €** bola vysporiadaná dňa 20.1.2016,

**Hokejový klub Sabinov** v čiastke **1,00 €** bola vysporiadaná dňa 20.1.2016

**Súkromná základná škola Sabinov** v čiastke **83,20 €** bola vysporiadaná dňa 12.01.2016,

**TEAM INDUSTRIES s.r.o. Turany** v čiastke **210,- €** bola uhradená dňa 1.2.2016,

UPSVaR vo výške **1 508,40 €** bola vysporiadaná dňa 26.1.2016 a 17.2.2016.

Pohľadávka vo výške **940,75 €** - nevyfakturované záväzky za rok 2015 (čiastka za dobropisy je vyššia ako záväzky). Všetko bolo vyfakturované aj zaplatené v januári a februári 2016.

## Dlhodobý hmotný majetok

V roku 2015 bol zaznamenaný nárast dlhodobého hmotného majetku na športovom areáli o 80 674 € - (Žací stroj 3 724,- €, Rolba Derol hydrostat 76 950,- €).

V Mestskom kultúrnom stredisku v roku 2015 bol zaznamenaný nárast dlhodobého hmotného majetku vo výške 95 800,- € (digitalizačné zariadenie pre kino Torysa 95 800,- €).

**Závazky organizácie k 31.12.2015: 200 702,54 €**

|  |             |
|--|-------------|
| Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy                  | 67 652,47 € |
| Dlhodobé záväzky (SF)  | 1 977,54 €  |
| Krátkodobé záväzky<br>(dodávatelia, zamestnanci, SP, ZP, DÚ) | 72 506,08 € |
| Rezervy (plyn)   | 8 566,45 €  |
| Bankové úvery a výpomoci (AF)                                | 50 000,- €  |

### **Krátkodobé záväzky z roku 2015, ktoré boli vysporiadané v januári 2016:**

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| Zamestnanci                    | 12 061,14 € |
| Daňový úrad                    | 1 412,61 €  |
| Sociálna a zdravotná poisťovňa | 7 006,14 €  |
| Dodávatelia                    | 1 450,85 €  |

### **Krátkodobé záväzky z roku 2015, ktoré boli vysporiadané vo februári 2016:**

|                  |            |
|------------------|------------|
| Dodávatelia      | 1 875,- €  |
| Plyn – fa od SPP | 8 566,45 € |

### **Finančná výpomoc - úhrada v marci 2016:**

Čiastočná úhrada záväzku voči AF v marci 2016 vo výške 16 000,- €

### **Organizácia účtuje o nákladoch a výnosoch:**

|  |              |
|--|--------------|
| <b>celkové výnosy organizácie v roku 2015:</b> | 630 199,91 € |
| <b>celkové náklady:</b>                        | 623 159,69 € |
| <b>Rozdiel:</b>                                | 7 040,22 €   |

Organizácia ukončila rok 2015 so ziskom /celkové výnosy mínus celkové náklady/: 7 040,22 € (0,29 € daň z príjmov).

## Výsledok hospodárenia

Počiatočný stav účtu 428 - nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov k 1.1.2015 za predchádzajúce roky bol **15 734,02 €**, zaúčtovanie hospodárskeho výsledku za rok 2014 v čiastke - **20 288,72 €** = konečný stav účtu **428** za predchádzajúce roky k 31.12.2015 v čiastke - **4 554,70 €**.

Hodnota zdrojov k 31.12.2015 je **3 266,29 €** / účet rezervný fond v čiastke **7 820,99 €** - zostatok účtu 428 HV minulých rokov v čiastke - **4 554,70 € (MD)**/.

Matematické vyjadrenie konečného stavu účtu 428 k 31.12.2015:  $15\,734,02\text{ €} - 20\,288,72\text{ €} = -4\,554,70\text{ €}$ .

Po zaúčtovaní zisku vo výške 7 040,22 € bude stav účtu 428 vo výške **2 485,52 € (D)**.

Hodnota zdrojov sa k 31.3.2016 zvýši na 10 306,21 €.

Súvaha v Prílohe č.1, Výkaz ziskov a strát v Prílohe č.2, Hlavná kniha v Prílohe č.3

Podrobný prehľad o výdavkoch na rekonštrukciu zariadení, údržbu a zveľadenie majetku MsKS a Športového areálu uvádzame v Prílohách č.4 . a č.5.

Plnenie plánu rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2015 v Prílohe č. 6. a porovnanie roku 2015 / 2014 v Prílohe č. 7.

### 3. PERSONÁLNA AGENDA

Z dôvodu odchodu do starobného dôchodku vedúceho športového areálu Ladislava Chomu bol v roku 2013 správou športového areálu poverený Peter Skočej. Toto poverenie trvalo až do konca marca 2015. Od 1.4.2015 je novým vedúcim športového areálu Ing. Štefan Kušnir. Celkovo malo počas roka 2015 MsKS pracovný pomer so 16 stálymi zamestnancami, z toho s 8 ženami a 8 mužmi.

Pracovnoprávny vzťah uzatvorený formou dohôd vykonávalo v roku 2015 šesťdesiatšesť osôb. Z toho v priebehu roka 11 ľudí v Ľudovej hudbe a FS Sabinovčan a Sabiník, 2 krojárky, 1 člen Malej dychovej hudby, 1 bezpečnostný technik, 2 SBS služba, 2 mzdový program, 5 administratíva kina, 3 prednášky pri podujatiach a 5 hodnotenie recitátorských súťaží, 1 vedenie súboru moderného tanca Real-street. V športovom areáli bolo formou dohody zamestnaných 33 ľudí, z toho 13 plavčikov, 11 pokladníkov a asistentov pri atrakciách, 1 cvičiteľka, 4 na pomocné práce v ŠA, 3 strážnici, 1 manažér ŠA. Manažér ŠA má zároveň na obdobie 6 mesiacov uzatvorenú s MsKS pracovnú zmluvu a vykonával činnosti zabezpečujúce chod MsKS aj ŠA.

Vedením FS Sabinovčan bol aj v roku 2015 poverený Štefan Foriš a vedením DFS Sabiník Natália Salanciová. Od 9.1.2015 vedie ľudovú hudbu Sabinovčan Ján Bak. Vedúca speváckej zložky FS Sabinovčana Sabiník Katarína Lukčíková mala s MsKS uzavretú umeleckú zmluvu a rovnako vedúci MDH.

Prehľad jednotlivých druhov mzdových nákladov v roku 2015 a ich porovnanie s rokom 2014 uvádza Tab. č.1.

Od prvého októbra 2014 pribudli do pracovného pomeru 4 zamestnanci, z toho 3 ženy (2 v MsKS a 1 v KC Na korze,) a 1 muž (športový areál). Títo zamestnanci boli v pracovnom pomere s MsKS na základe dohody o poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j Zákona č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Projekt trval do 30.6.2015.

V spolupráci s UPSVaR sme od 1.4.2015 zamestnali ďalších 8 pracovníkov, z toho 5 žien (2 v MsKS, 1 v KC Na korze, 2 športový areál) a 3 mužov (športový areál) Títo zamestnanci boli v pracovnom pomere s MsKS na základe dohody o poskytnutí príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 54 ods.1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“. Projekt trval do 30.9.2015.

Na obdobie od 1. 10. 2015 do 31.03.2017 sme na základe dohody o poskytnutí príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 51a Zákona č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zamestnali jedného pracovníka. Celková predpokladaná úspora z tohto projektu na celé obdobie predstavuje **6033,60 eur**, z toho mzdové náklady za 3 mesiace roka 2015, ktoré boli preplatené v roku 2016, činia 1508,40 eur.

Aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti vykonávalo v MsKS **deväť** uchádzačov o zamestnanie. **Celková suma tohto projektu je 6140,79 eur.**



Formou dobrovoľníckej činnosti na základe zmluvy MsKS s UPSVaR uzatvorenej podľa §12 ods. 3 písm. b) bod 5 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávalo aktivačnú činnosť v MsKS počas roka 2015 priemerne **22** pracovníkov mesačne. **Celková suma tohto projektu je 33 411,56 eur.**

Aktivačnú činnosť na základe zmluvy MsKS s UPSVaR uzatvorenej podľa §10 ods. 3, ods. 9 a nasl. zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávalo v MsKS počas roka 2015 **jedenásť** uchádzačov o zamestnanie. **Celková suma tohto projektu je 2 710,40 eur.**

V roku 2015 sme od 1.8. zamestnali aj dve uchádzačky a od 1.12. jednu uchádzačku o zamestnanie na absolventskú prax. Celková úspora v tomto prípade predstavuje **1416,36 eur.**

Pomoc zo strany UPSVaR formou schválených projektov a ostatných nástrojov na trhu práce hodnotíme vysoko pozitívne. Uchádzači o zamestnanie a zamestnanci, ktorí pracujú v MsKS, vďaka podpore projektu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti významne pomôžu pri chode inštitúcie. Sú nápomocní pri organizovaní jednotlivých podujatí, vykonávajú práce ako strážnici, vrátničky, informátorky a upratovačky.

**Celková úspora mzdových prostriedkov vyplývajúca zo spolupráce medzi UPSVaR a MsKS v Sabinove v roku 2015 predstavuje 87 479,91 eur, z toho 43 679,11 eur bolo vyplatených priamo UPSVaR jednotlivým pracovníkom formou rôznych štátnych dávok a príspevok 43 800,80 eur bol preplatený MsKS v rámci projektov podľa § 50j a § 54 Zákona č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti, uzatvorených medzi UPSVaR a MsKS v Sabinove (Tab. č. 2)**

V prípade zlepšenia finančnej situácie MsKS by však pre budúcnosť bolo potrebné riešiť strážnu službu v športovom areáli formou riadneho zamestnaneckého pomeru.

Porovnanie miezd za rok 2015 s rokom 2014 prikkladáme v nasledujúcej tabuľke:

### Hrubé mzdy zamestnancov MsKS a ŠA vyplatené v roku 2015 a v roku 2014

Tab. č.1

|                      | MsKS            |                  | ŠA              |                 | SPOLU            |                  |
|----------------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
|                      | 2014            | 2015             | 2014            | 2015            | 2014             | 2015             |
| <b>Tarifné platy</b> | 67245,04        | 85305,16         | 20755,99        | 44925,34        | 88001,03         | 130230,50        |
| <b>Príplatky</b>     | 17802,18        | 18834,07         | 9537,01         | 17708,64        | 27339,19         | 36542,71         |
| <b>Odmeny</b>        | 8440,00         | 8470,00          | 3896,00         | 4200,00         | 12336,00         | 12670,00         |
| <b>Mzdy spolu</b>    | <b>93487,22</b> | <b>112609,23</b> | <b>34189,00</b> | <b>66833,98</b> | <b>127676,22</b> | <b>179443,21</b> |
| <b>Odvody</b>        | 34307,06        | 38549,73         | 12621,83        | 27743,39        | 46928,89         | 66293,12         |
| <b>Dohody</b>        | 6997,76         | 14235,65         | 3592,45         | 6646,81         | 10590,21         | 20882,46         |
| <b>Nemocenské</b>    | 0,00            | 720,83           | 0,00            | 0,00            | 0,00             | 720,83           |
| <b>Odstupné</b>      | 0,00            | 0,00             | 0,00            | 0,00            | 0,00             | 0,00             |
| <b>Odchodné</b>      | 0,00            | 0,00             | 0,00            | 0,00            | 0,00             | 0,00             |

Úspora mzdových prostriedkov vyplývajúca zo spolupráce medzi UPSVaR a MsKS prostredníctvom projektov podľa § 50j a § 54 v roku 2015

Tab. č.2

|   | <b>MsKS</b>      | <b>ŠA</b>       | <b>Spolu</b>     |
|---|------------------|-----------------|------------------|
| <b>Mzdy spolu</b>                         | <b>112609,23</b> | <b>66833,98</b> | <b>179443,21</b> |
| Príspevok z UPSVaR § 50j a § 54           | 20424,68         | 12215,34        | 32640,02         |
| Mzdy bez príspevku z UPSVaR               | 92184,55         | 54618,64        | 146803,19        |
| <b>Odvody spolu</b>                       | <b>38549,73</b>  | <b>27743,39</b> | <b>66293,12</b>  |
| Príspevok z UPSVaR § 50j a § 54           | 7047,17          | 4113,61         | 11160,78         |
| Odvody bez príspevku z UPSVaR             | 31502,56         | 23629,78        | 55132,34         |
| <b>Celková cena práce</b>                 | <b>151158,96</b> | <b>94577,37</b> | <b>245736,33</b> |
| Príspevok z UPSVaR § 50j a § 54           | 27471,85         | 16328,95        | 43800,80         |
| Celková cena práce bez príspevku z UPSVaR | 123687,11        | 78248,42        | 201935,53        |

#### 4. VEREJNÉ OBSTARÁVANIE A VEREJNO-OBCHODNÉ SÚŤAŽE

Správa o zákazkách s cenami  $\geq 1000$  € bez DPH v roku 2015

v zmysle § 9 ods. 9 ZVO

| Por. číslo | Predmet zákazky  | Hodnota zákazky v € bez DPH | Identifikácia úspešného uchádzača (obchodné meno, sídlo/miesto podnikania, IČO ) |
|------------|--|-----------------------------|--|
| 1.         | Nákup pohonných hmôt pre Mestské kultúrne stredisko Sabinov a Športový areál                                 | 5 994,00 €                  | AVOMI, s.r.o., Matice slovenskej 605/20, 083001 Sabinov, IČO 31 719 929          |
| 2.         | Ozvučenie a osvetľovacie služby, pódium a prestrešenie pódia   | 9 827,00 €                  | ((e))emottion, s.r.o., Kamence 911/18 01 303 Varín, IČO 46 520 465               |
| 3.         | Divadelné predstavenie DIEŤA A KÚZLA – 5 predstavení   | 2 390,00 €                  | Symfónia, o.z., Námestie slobody 29 083 01 Sabinov, IČO 42 228 921               |
| 4.         | Kamerový systém pre Mestskú knižnicu v Sabinove  | 1 761,00 €                  | MK hlas s.r.o., Bernolákova 73/5 083 01 Sabinov, IČO 45 352 305                  |
| 5.         | Úradné skúšky – chladiace okruhy a tlakové nádoby a kontrola tesnosti ventilov na Zimnom štadióne v Sabinove | 3 278,00 €                  | MRAZ-TECH SLOVAKIA s.r.o., Tulčík 143, 082 13 Tulčík, IČO 36 492 710             |
| 6.         | Čpavkové čerpadlo Hermetic CAM2/3 pre Zimný štadión v Sabinove   | 3 935,00 €                  | MRAZ-TECH SLOVAKIA s.r.o., Tulčík 143, 082 13 Tulčík, IČO 36 492 710             |
| 7.         | Oprava kondenzátora Športový areál – Zimný štadión   | 1 554,00 €                  | MRAZ-TECH SLOVAKIA s.r.o., Tulčík 143, 082 13 Tulčík, IČO 36 492 710             |
| 8.         | Ubytovanie a stravovanie pre folklórny súbor zo Srbska   | 1 346,80                    | Jana Kochanová, Lúčka-Potoky-rekreačná oblasť, 082 71 Lúčka, IČO 46 689 206      |
| 9.         | Scéna bábkového divadla  | 2 140,00 €                  | Pavel Glazunov – JARUHA, Hliník 32 083 01 Sabinov, IČO 40 873 919                |
| 10.        | Plyn do rolby na Zimný štadión v Sabinove  | 2 725,00 €                  | Probugas a.s., Miletičova 23 , 821 09 Bratislava, IČO 17 321 981                 |
| 11.        | Náhradný diel na rolbu - hydromotor  | 1 517,40 €                  | DEROL, s.r.o., Nákladní 2486, 415 01 Teplice, Česká republika, IČO 25 404 261    |
| 12.        | Realizácia projektu MFF Ekotopfilm - Envirofilm  | 2 000,00 €                  | VLOČKA, s.r.o., Súťažná 7, 827 49 Bratislava, IČO 35 955 872                     |

**Správa o zákazkách s cenami ≥ 1000 € bez DPH v roku 2015**  
**Podlimitné zákazky s použitím ET**

| <b>Por. číslo</b> | <b>Predmet zákazky</b>  | <b>Hodnota zákazky v € bez DPH</b> | <b>Identifikácia úspešného uchádzača (obchodné meno, sídlo/miesto podnikanie, IČO )</b> |
|-------------------|---|------------------------------------|---|
| 1.                | Stravné poukážky alebo ekvivalent   | 36 626,40 €                        | DOXX - Stravné lístky spol. s r.o.<br>Kálov 356, 010 01 Žilina, IČO 36 391 000          |
| 2.                | Odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení a elektrických spotrebičov | 940,00 €                           | Rastislav Trošan – erevizie.sk<br>17. novembra 20, 083 01 Sabinov<br>IČO 41 517 733     |
| 3.                | Traktorová kosačka s košom STARJET UJ 102-21P4 s príslušenstvom                       | 3 103,33 €                         | ŠTYL – IVANOV s.r.o., 094 09 Vyšný Kazimír 29<br>IČO 36 498 548                         |
| 4.                | Dezinfekcia bazénovej vody na kúpalisku /chlórnan sodný/                              | 1 833,32 €                         | DONAUCHEM s.r.o., Trnavská cesta 85/A<br>821 02 Bratislava, IČO 31 359 248              |
| 5.                | Dezinfekcia bazénovej vody na kúpalisku /kyselina chlór vodiková/                     | 1 499,17 €                         | DONAUCHEM s.r.o., Trnavská cesta 85/A<br>821 02 Bratislava, IČO 31 359 248              |
| 6.                | Dodávka zemného plynu   | 35 424,14 €                        | MAGNA ENERGIA a.s., Nitrianska 18/7555<br>92 101 Piešťany, IČO 35 743 565               |
| 7.                | Stroj na úpravu ľadovej plochy  | 63 595,04 €                        | DEROL, s.r.o., Nákladní 2486, 415 01 Teplice, Česká republika, IČO 25 404 261           |
| 8.                | Spravodajca mesta Sabinov   | 31 400,00 €                        | Adin, s.r.o., Dubová 2, 083 01 Prešov, IČO 36 490 121                                   |

**Správa o zákazkách s cenami ≥ 1000 € bez DPH v roku 2015**  
**Podlimitné zákazky - Vestník**

|    |                                      |             |   |
|----|--------------------------------------|-------------|---|
| 1. | Digitalizácia Kina Torysa v Sabinove | 79 833,33 € | AudioMaster, s.r.o., Dostojevského 10010 01 Žilina, 940 02 Nové Zámky, IČO 36 560 573 |
|----|--------------------------------------|-------------|---|

V priebehu roka 2015 prebehli tieto verejné – obchodné súťaže:

| Por. číslo | Predmet nájmu   | Identifikácia úspešného uchádzača<br>(obchodné meno, sídlo/miesto podnikanie, IČO a využitie priestorov)   |
|------------|---|--|
| 1.         | Plocha v areáli ZŠ Sabinov vo vlastníctve mesta a v správe prenajímateľa  | <p><b>Hokejový klub Sabinov, Levočská 2, 083 01 Sabinov</b><br/> výmera pozemku <b>21 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájmu: <b>3,05 €/ m<sup>2</sup></b><br/> doba nájmu: 6 mesiacov<br/> celkové nájomné za dobu nájmu: <b>384,30 €</b></p>   |
| 2.         | Plocha pozemku v areáli mestského kúpaliska Sabinov vo vlastníctve mesta Sabinov a v správe prenajímateľa na sezónu 2016/2017 | <p><b>Hokejový klub Sabinov, Levočská 2, 083 01 Sabinov</b><br/> výmera stánku (predajné miesto): <b>20,5 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>25, 00 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)<br/> výmera terasy pred stánkom: <b>3 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného pre terasu za m<sup>2</sup>: <b>25, 00 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),</p> <p><b>Marek Pribula, 17. novembra 79, 083 01 Sabinov</b><br/> výmera stánku (predajné miesto): <b>21 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>25, 00 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),<br/> výmera terasy pred stánkom: <b>18 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného pre terasu za m<sup>2</sup>: <b>25, 00 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),</p> <p><b>Hokejový klub Sabinov, Levočská 2, 083 01 Sabinov</b><br/> výmera stánku (predajné miesto): <b>9,15 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>32, 90 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),</p> <p><b>MERY-B, s. r. o. Hlavná 44, 080 01 Prešov</b><br/> výmera stánku (predajné miesto): <b>25 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>25 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)<br/> výmera terasy pred stánkom: <b>20 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného pre terasu za m<sup>2</sup>: <b>25 €</b> (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)</p> <p><b>Valéria Šimonová M. Benku 1, 080 01 Prešov</b><br/> výmera stánku (predajné miesto): <b>12 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>25 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)<br/> výmera terasy pred stánkom: <b>20 m<sup>2</sup></b><br/> výška nájomného pre terasu za m<sup>2</sup>: <b>25 €</b> (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),</p> |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <p><b>DAJSI fresh, s.r.o., Malý Šariš 314</b><br/>výmera stánku (predajné miesto): <b>5,5 m<sup>2</sup></b><br/>výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>26,00 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017),</p> <p><b>LINGUA Poprad, s.r.o. Námestie sv. Egídia 69/4, 058 01 Poprad</b><br/>výmera stánku (predajné miesto): <b>12 m<sup>2</sup></b><br/>výška nájomného za m<sup>2</sup>: <b>30 €</b> na dve sezóny (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)<br/>výmera terasy pred stánkom: <b>38 m<sup>2</sup></b><br/>výška nájomného pre terasu za m<sup>2</sup>: <b>30 €</b> (3,5 mesiaca v roku 2016 a 3,5 mesiaca v roku 2017)</p> |
|--|--|---|

## 5. ZÁUJMOVO-UMELECKÁ ČINNOSŤ V MsKS

### I. Kultúrne poukazy

Mestské kultúrne stredisko získalo v roku 2015 grant od MK SR pre kultúrne poukazy (KP) vo výške **4 369,00 €**. KP boli použité na vstupné pre divadelné a folklórne vystúpenia, a tiež ako vstupné do kina, bašty a ako príspevok účastníkov na tvorivých dielňach.

KULTÚRNE POUKAZ: **4 369 €**

Z toho:

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Programy                   | 3 577 € |
| Kino                       | 341 €   |
| KC Na korze tvorivé dielne | 419 €   |
| Expozícia                  | 32 €    |

### II. Súbory a záujmové kolektívy

V roku 2015 v MsKS pracovali tieto záujmové kolektívy:

#### **DIVADELNÝ SÚBOR SOS**

**10 členov**

Vedúca: **Júlia Cehelská**

Naštudovaná hra: **Sluha dvoch pánov**

Autor: J. B. P. Moliere

Réžia: Mgr. Miloslav Cimbala

#### **FS SABINOVČAN**

**38 členov**

Vedúci: **Štefan Foriš**

Súbor absolvoval v tomto roku 18 vystúpení. Zúčastnil sa rôznych festivalov v rámci Slovenska.

#### **DFS SABINÍK**

**70 členov**

Vedúca: **Mgr. Natália Salanciová**

Súbor absolvoval 14 vstúpení. Bol hosťiteľom DFS súboru zo Srbska Kovačice.

#### **DFS – SPEVÁCKA SKUPINA**

**5 členov**

Vedúca: **Mgr. Katarína Lukčíková**

- je súčasťou DFS Sabiník a FS Sabinovčan

#### **HUDOVÁ HUDBA SABINOVČAN**

**7 členov**

Vedúci: **Mgr. Ján Bak**

- sprevádzajú DFS Sabiník, FS Sabinovčan a FS-V Sabinovčan

#### **FS – V SABINOVČAN**

**17 členov**

Vedúci: **Ladislav Trojanovič**

Zúčastňoval sa vystúpení s FS Sabinovčan.

### **MDH SABINKA**

**12 členov**

Vedúci: **František Rokošný**

- absolvovala 9 vystúpení

### **REAL STREET – MODERNÝ TANEC**

**16 členov**

Vedúca: **Martina Hrabčáková**

- absolvovali 10 vystúpení,

- zrealizovali premiérový program k 10. výročiu svojho vzniku

### **KURZ SPOLOČENSKÉHO TANCA**

2 kurzy s počtom 118 účastníkov

Vedúci: **Ing. Pavol Janus (zmena od novembra 2015, dovedy Katarína Fečová)**

## **III. Kultúrno-spoločenská činnosť**

**Akcie vlastné: 47**

Z toho vyberáme najväčšie:

- 1. Benefičný koncert pre Triščových** – DFS Sabiník, FS Sabinovčan, FS Sabinovčan – V, DFS Sabiník, FS Sabinovčan, FS Sabinovčan – V, SS Rosa, Štefan Foriš a Michaela Klčová.
- 2. Maškaráda mestom** s FS Sabinovčan
- 3. Fašiangy v Sabinove** so zabíjačkovými špecialitami a s kultúrnym programom FS Sabinovčan a MDH Sabinka
- 4. 21. Karneval na ľade** pre deti aj dospelých
- 5. 10. výročie Real street** - premiérový program
- 6. Premiéra divadelnej hry Sluha dvoch pánov**
- 7. Hokej vs. Futbal** –exhibičný charitatívny futbalový zápas /účasť: Marek Zagraba, Martin Jakubko, Ondrej Duda, Bašista Jaroslav Jánus, Dalibor Bortňák, Vladimír Mihálik, Ďaloga, Marinčin a ďalší/.  
-zápas mladých futbalových nádejí Tatrana Prešov a MFK Sabinov, zápas hviezd, vystúpenie Samuela Tomečka, DJ Martin Cehelský,  
- sprievodný program: vystúpenie Mažoretiek Tedasiek, autogramiáda, skupina Song, atrakcie pre deti – nafukovacie hrady, detské ihrisko...  
Výťažok zo vstupného bol venovaný nadácii Nádej pre down /na zakúpenie rehabilitačných pomôcok/.
- 8. Míľa pre mamu** – súťaže a programy pre deti s rodičmi a prejsť 1 míľu
- 9. Stavame mi maja** – na námestí s FS Sabinovčan s FS - vytrvalci a MDH Sabinka



**10. Deň detí** – bol plný hier a atrakcií s Help production DISNEY DAY

- Prehliadka motorových vozidiel zásahových zložiek /požiarnici a policajti/  
a ukážka výcviku psov, tvorivé dielne, program skautov, maľovanie na tvár,  
nafukovacie hrady, drevený kolotoč.

**11. Kultúrne leto** – FS Sabinovčan a FS- V, MDH Sabinka, DFS Sabiník a jeho hostia zo Srbska Kovačice, Združenie mladých umelcov Sabinova

**12. Jesenný kultúrny festival** s kultúrnym programom /CVČ Radosť – Mažoretky Tedasky, MŠ 9. Mája, MŠ Švermova, MŠ 17. novembra, ZŠ 17. novembra, MDH Sabinka, Komunitné centrum Sabinov, DFS Sabiník, FS Sabinovčan, FS Sabinovčan – vytrvalci, SS Jonatanka, ZUŠ v Sabinove, Real street, skupina Čurbes a Hrdza/. Svoje kuchárske umenie a špeciality predstavili školské jedálne ZŠ, Jednota dôchodcov a Senior klub, Poľovnícke združenie a Rybársky zväz .

Pre deti sme pripravili atrakcie – nafukovací hrad, drevený kolotoč, maľovanie na tvár, súťaže, ktoré pripravili sabinovskí skauti. Bola tam aj výstava zaváranín, ovocia a zeleniny, výstava drobného chovu a včelích produktov.

Podujatia sa zúčastnilo viac ako 1000 návštevníkov a mnohí z nich hlasovali za projekt DivadielKORZO.

**13. Ekotopfilm – Envirofilm** –medzinárodný festival prírodovedeckého žánru.

Sprievodné akcie:

- **Aha, deti, čo to letí** – výstava 21 banerov s obrazovou a textovou dokumentáciou – Bocian,
  - **Ako? Eko?** – výstava /Kreatívne recyklovanie/ zostavená z prác žiakov ZŠ,
  - darovanie krvi,
  - zber starých mobilných telefónov na ekologickú likvidáciu,
  - **Lesy pre nás** – interaktívne hry, kde sa mali naučiť kreatívne recyklovať,
  - **Zber plastových fliaš** – súťaž škôl,
  - **Zber hliníkových viečok** z výrobkov Milk Agro,
  - **Enviroknížnica** prevádzkovaná počas celého dňa,
  - **Premietanie filmov s EKO tematikou,**
- a všetkých sprievodných akciách sa zúčastnilo viac ako **1900** detí a mládeže.

**Večerné premietanie pre dospelých:**

- **5 x Ekotopfilm**
  - návštevnosť 200 divákov
- k večerným podujatiam patrilo aj koncert ZUŠ a beseda:
- **Portréty** – koncert žiakov ZUŠ, KC Na korze
  - **Odpadová kultúra – Výzvy a riešenia**, beseda s hosťami Petrom Krasnecom, prezidentom združenia Asociácie podnikateľov, a Jurajom Jakešom, obchodným riaditeľom spol. Marius Pedersen. KC Na korze

**14. 3x Mikulášske slávnosti** – program pre deti s premietaním rozprávok

**15. Rozsvietenie stromčeka** s kultúrnym programom Divadlo Haliganda

**16. 5x Vianočný čas** – vianočný koncert pre žiakov ZŠ a verejnosť

Účinkujúci: DFS Sabiník, FS Sabinovčan, FS Sabinovčan – vytrvalci, ZUŠ v Sabinove, *CANTICA SCIBINIUM* a *CARMEL* – spojený miešaný zbor *Sabinov* a Veľký Šariš a Združenie mladých umelcov Sabinova.

- počet účinkujúcich 265
- počet divákov cca 2 000
- z koncertu je zhotovené aj predajné DVD

#### **17. Vianočné koledovanie v meste** trvalo 2 dni

Účinkujúci: MŠ Švermova, ZŠ Komenského, ZŠ 17. novembra, Súkromná ZŠ, CZŠ sv. Jána Krstiteľa, CVČ Radosť, ZUŠ v Sabinove, DFS Sabiník, FS Sabinovčan,

- výťažok z predaja primátorského vianočného punču bol odovzdaný rodine Kubových

### **Dni Sabinova:**

#### **7. jún**

Komédia v prevedení SOS - **SLUHA DVOCH PÁNOV** - repríza

Carlo Goldoni

Réžia: Miloslav Cimbala

#### **10. jún**

- **GALAPROGRAM S UDEĽOVANÍM CIEN MESTA SABINOV**

**A CENY PRIMÁTORA MESTA SABINOV**

Účinkujúci: Miroslav Starjak, huslista- Bratislava

Združenie mladých umelcov: Viktória Urdzíková, Nikola Urdzíková, Terézia

Dzuriková, spevácky zbor ZUŠ, sólový spev

### **43.SABINOVSKÝ JARMOK – OTVORENIE S PIPER JANČOM A PREZENTÁCIA ŠKÔL**

Účinkujúci: Mažoretky Tedasky, MŠ 9. máj, MŠ 17. novembra, MŠ Švermova, MŠ Jarková, ZŠ 17. nov., ZŠ Komenského, CZŠ sv. Jána Krstiteľa, ZUŠ Sabinov, Real street, Súkromná základná škola Sabinov, Súkromná ZUŠ Šarišské Michaľany, Karate Klub Sabinov, MDH Sabinka

#### **12. jún 2015**

**HLAS CIGÁNSKEHO SRDCA** – XII. ročník rómskeho festivalu

Účinkujú: Tedasky, ZŠ 17. nov., MŠ Švermova, ZŠ Komenského, Spojená škola, ZUŠ Sabinov, ZŠ 17. novembra

**V SABINOVE NA JURMAKU** – folklórny festival

Účinkujú: DFS Havrančatá Ľutina, ZUŠ Sabinov, DFS ZUŠ Široké, DFS Sabiník Sabinov, IĽ Čipečka CZUŠ Prešov, MSS Mil'pošan - Mil'poš, ŽSS Mil'pošanka Mil'poš, SS Jablonka – Pečovská Nová Ves, SS Jonatanka Sabinov – Orkucany, FS Sabinovčan- Sabinov, FS Sabinovčan vytrvalci - Sabinov, PULS Prešov,

#### **13.jún**

## **SABINOV SA BAVÍ**

THE FREAKS - rock n roll – Sabinov, Šarišské Michaľany

JELLOVE - pop rock - Bardejov

VIOLIN SHOW Stanislava Salanciho

KOMAJOTA – pop – Prešov

MARIÁN ČEKOVSKÝ - Košice

**Celkovo sme pripravili alebo sme boli ako spoluorganizátori 120 akcií, ktoré navštívilo približne 35 000 záujemcov.**

### **IV. Kúpené a celovečerné programy a programy pre školy**

| <b>Rok 2015</b> |  | <b>rok 2014</b> |
|-----------------|--|-----------------|
| 24              | celovečerných koncertov a zábavných programov                              | 12              |
| 12              | súťaží festivalov a prehliadok   | 11              |
| 7               | divadelných predstavení  | 11              |
| 14              | výchovných koncertov   | 12              |
| 6               | iné /napr. Jude Antoine, 3x Pietny akt kladenia vencov, Posledný vzdor.../ |                 |

Programy už na 98% išli cez nájomné.

### **V. Zdravotné a kondičné cvičenia za nájom**

|                                  |              |                 |
|----------------------------------|--------------|-----------------|
| <b>Reggaeton</b> – 41 stretnutí  | - navštívilo | 302 účastníčok  |
| <b>Pilates</b> – 113 stretnutí   | - navštívilo | 1408 účastníčok |
| <b>Kalanetika</b> – 71 stretnutí | - navštívilo | 954 účastníčok  |

## 6. ZÁUJMOVO-UMELECKÁ ČINNOSŤ V KC NA KORZE

V priestoroch Kultúrneho centra Na korze sa nachádza:

- **Stála expozícia filmu Obchod na korze (1.poschodie)**
- **Mestská galéria (1.poschodie)**
- **Informačné centrum (1.poschodie)**
- **koncertná sála (viacúčelová – prízemie)**
- **Mestské múzeum Bašta je mimo týchto priestorov**

Pracovníčky pripravovali počas celého roku podujatia v KC, v Mestskom múzeu a podieľali sa aj na príprave a realizácii podujatí organizovaných MsKS pre obyvateľov mesta a návštevníkov zo Slovenska aj zo zahraničia. V rámci realizovaných výstav umožnili návštevníkom KC spoznať prácu výtvarníkov, fotografov, remeselníkov, ľudových umelcov a zberateľov z nášho mesta, blízkeho okolia, ale aj zo zahraničia. Pomáhali pri organizácii a prezentácii činností materských, základných a stredných škôl. Okrem iného pripravovali edukačné a kultúrne aktivity pre deti, mládež aj dospelých a spolupodieľali sa na rôznych podujatiach, ktoré sa konali v priestoroch KC.

### **INFORMAČNÉ CENTRUM:**

V informačnom centre poskytovali pracovníčky turistom informácie o historických a kultúrnych pamiatkach a zaujímavostiach nášho mesta, turistických trasách a výletoch po okolí, športových a kultúrnych podujatiach, ubytovacích a stravovacích kapacitách. V prípade záujmu poskytovali aj sprievodcovské služby po meste a v Mestskom múzeu v bašte.

**Služby informačného centra využilo 734 turistov a návštevníkov** (v roku 2014 to bolo 615).

### **MÚZEUM – BAŠTA:**

Mestské múzeum je umiestnené v severovýchodnej bašte. Vystavené exponáty zapožičalo mestu Krajské múzeum v Prešove.

V podzemnom priestore sa nachádza expozícia skamenených driev, zostavená zo zbierky amatérskych geológov, manželov Františka a Jarmily Chovancových z Prešova.

Na prízemí sú vystavené fotografie starého Sabinova, ktoré sú časťou výstavy Historický Sabinov, autora PaedDr. Jozefa Mika. Táto expozícia bola obnovená a rozšírená v júni tohto roku.

Na prvom poschodí je meštianska izba zariadená dobovým nábytkom a predmetmi z obdobia 18. až 20. storočia, vojenskými a poľovníckymi zbraňami a trofejami.

Na druhom poschodí je umiestnená národopisná expozícia, v ktorej môžu návštevníci vidieť zariadenie ľudovej izby, nábytok, predmety dennej potreby, nástroje a ukážky ľudových krojov.

Na najvyššom poschodí je expozícia venovaná sabinovským výtvarníkom Ernestovi Stenhurovi, Andrejovi Cirbusovi, Erikovi Kraumannovi a Teodorovi Kosztkovi-Csontvárymu.

V tomto roku sme sa po prvý raz zapojili do medzinárodného podujatia – Deň múzeí a galérií. Dňa 15. mája bolo aj naše múzeum otvorené pre verejnosť až do 24.00h. Pre návštevníkov boli pripravené rôzne aktivity, súťaž a hry, ktoré sa podarilo zrealizovať aj vďaka pomoci dobrovoľníkov.

**Múzeum navštívilo 697 návštevníkov** (v roku 2014 to bolo 300).

## **VÝSTAVNÁ ČINNOSŤ:**

Stála expozícia filmu OBCHOD NA KORZE pripomína návštevníkom slávne nakrúcanie v našom meste. Zaujímavosť si môžu pozrieť fotografie z nakrúcania, originálny scenár a rekvizity, rozprávanie priamych účastníkov nakrúcania, ako aj ukážky z filmu.

V mestskej galérii a v koncertnej sále bolo zrealizovaných 18 výstav pripravených v spolupráci s učiteľmi a žiakmi sabinovských materských a základných škôl, CVC Radosť, fotografmi, výtvarníkmi a remeselníkmi zo Sabinova a okolia. Medzi najúspešnejšie možno zaradiť výstavu zaujímavosť k 50. výročiu premiéry filmu Obchod na korze. Pravidelne k najnavštevovanejším patrí aj tematická prezentácia remeselných výrobkov (Veľká noc, Vianoce).

**Výstavy si prezrelo 4822 návštevníkov zo Sabinova a okolia, turistov zo Slovenska aj zahraničia (v roku 2014 to bolo 4104).**

## **ZÁUJMOVO-TVORIVÁ OBLASŤ:**

### **I. TVORIVÉ DIELNE**

V priestoroch kultúrneho centra sa už pravidelne organizujú tvorivé aktivity pre rôzne vekové kategórie. Veľký záujem je o tvorivé dielne zamerané na tradičné remeslá a materiály, v období sviatkov Veľkej noci a Vianoc.

V rámci KC Na korze funguje už deviaty rok KORZO KLUB. V klube sa tvorivé ženy a ich deti pravidelne stretávajú 2x mesačne od 7.1.2015 do 18.12.2015. Jeho činnosť bola zameraná na voľnočasové tvorivé aktivity. Klub navštevovalo 13 žien rôznych vekových kategórií. Stretnutia sa konali v poobedňajších hodinách a priebežne ich navštevovali aj nečlenovia, nakoľko činnosť je určená aj pre širokú verejnosť. Prácu klubu sme prezentovali na veľkonočnom, umeleckom a vianočnom bazári. Členky sa aktívne zapájali aj do iných aktivít organizovaných KC Na korze (napr. Jesenný kultúrny festival, Deň detí a pod.)

**V tvorivých dielnach pracovalo 790 dospelých a detí z MŠ, ZŠ, CZŠ, ŠZŠ, SZŠ zo Sabinova a okolia (v roku 2014 to bolo 772).**

### **II. KONCERTY a RECITÁLY**

Koncertná sála sa využívala na interné a komorné koncerty vážnej, modernej a folklórnej hudby, recitály, mestské, okresné a krajské prehliadky detí MŠ, žiakov ZŠ aj dospelých.

**Koncerty a recitály si vypočulo 1060 milovníkov rôznych hudobných a literárnych žánrov (v roku 2014 to bolo 1306).**

### **III. BÁBKOVÉ DIVADLO**

Pre veľký záujem obyvateľov sme aj v tomto roku zrealizovali bábkovo-hrané predstavenia pre verejnosť. Odohrali sme tri predstavenia, ktoré videlo 239 detí a rodičov. Na základe pozitívnych ohlasov sme sa rozhodli podať projekt na zriadenie stálej bábkovej scény v rámci výzvy Nadácie SPP. Vďaka hlasovaniu občanov mesta sa nám daný projekt podarilo zrealizovať. Premiéra prvého predstavenia na novej scéne bola v januári 2016.

Okrem týchto aktivít sme pomohli s prípravou scény, kulís a kostýmov divadelno-hudobnému krúžku žiakov ZŠ Ul. 17. novembra v Sabinove. Deti z krúžku vystúpili v priestoroch KC trikrát s predstavením „O snehuliakovi s horúcim srdcom“.

**Divadelné predstavenia videlo 552 divákov (v roku 2014 to bolo 250).**

## **INÉ PODUJATIA:**

Počas celého roka sa v kultúrnom centre konajú podujatia a stretnutia obyvateľov mesta rôznych vekových kategórií, pripravované v spolupráci s materskými, základnými

a strednými školami, ZUŠ, CVČ Radosť, knižnicou, Senior klubom, Jednotou dôchodcov a dobrovoľníčkami z KORZO KLUBU, pri ktorých plne využívame podnetné prostredie výstavných priestorov a historickej budovy.

Pracovníci pripravovali priestory a zabezpečovali chod kultúrneho centra pre rôzne stretnutia občanov, škôl, organizácií, klubov a združení nášho mesta.

**Týchto podujatí sa zúčastnilo 2 880 návštevníkov** (v roku 2014 to bolo 4500).

Kultúrne centrum Na korze v roku 2015 navštívilo **11 535** (v roku 2014 to bolo 11597) návštevníkov zo Sabinova, blízkeho okolia, zo Slovenska aj zahraničia.

Za rok 2015 sa vyzbieralo **na vstupnom 172,40 €** (0,40 €/dospelý a 0,20 €/dieťa), (v roku 2014 to bolo 122,40 €).

**Vstupné do Bašty – múzea** (0,50 €/osoba) bolo **97,00 €** (65,00 €- hotovosť + 32 KP), (v roku 2014 to bolo 145,50 €).

Prenájom priestorov v KC bol **237,00 €** (v roku 2014 to bolo 529,00 €).

Príjem za tvorivé dielne (1 €/osoba) bol **461,00 €** (42 hotovosť+ 419 KP), (v roku 2014 to bolo 590,00 €).

## 7. KINO TORYSA

V roku 2015 sa v kine Torysa premietalo 132 predstavení, z toho 38 detských a 7 organizovaných pre školy. Návštevnosť v kine bola 4 296 divákov a tržby činili 13 301,50 €.

| <b>VÝSLEDKY KINA V ČÍSLACH ZA CELÝ ROK 2015</b> |                    |
|---|--------------------|
| <b>Prijem kina:</b>                             |                    |
| Vstupné   | 13 301,50 €        |
| Reklama na plagátoch                            | 2 800 €            |
| <b>Spolu príjmy</b>                             | <b>16 101,50 €</b> |
| <b>Výdaje kina:</b>                             |                    |
| Požičovné filmov                                | 7 918,64 €         |
| Mzdy (premietači, pokladník)                    | 2 035,15 €         |
| Dotlač plagátov                                 | 744,00 €           |
| Poštovné plagáty                                | 342,00 €           |
| Dopravné filmov                                 | 476,60 €           |
| <b>Spolu výdavky</b>                            | <b>11 516,39 €</b> |
| <b>Rozdiel:</b>                                 | <b>4 585,11 €</b>  |

Treba však uviesť, že do digitalizácie kina v mesiacoch január až máj sa premietalo len 18 predstavení, z toho 1 školské predstavenie a návštevnosť bola 344 divákov, odpadlo 31 predstavení z dôvodu nízkeho počtu divákov.

Kino po digitalizácii prvýkrát premietalo 14.6.2015 československú rozprávku Sedem zhavranelých bratov pri účasti 372 divákov na dvoch predstaveniach. Už po tomto premietaní bolo vidieť nárast diváckeho záujmu o nové filmy, ktoré by sme bez digitálnej technológie neboli schopní uviesť.

Spolu so spustením kina sme začali využívať aj novú webovú stránku [www.kinotorysa.sabinov.sk](http://www.kinotorysa.sabinov.sk), ktorá ponúka možnosť zakúpiť alebo zarezervovať si vstupenku z pohodlia domova. Túto službu v roku 2015 využilo 89 ľudí pri nakúpe vstupeniek a 342 ľudí si vstupenky rezervovalo a následne vyzdvihlo v pokladni. Súčasťou zvýšenia komfortu bolo aj zabezpečenie občerstvenia pri premietaní.

Z ďalších predstavení, ktoré sme uviedli v roku 2015, vyberám divácky najúspešnejšie. Z detských filmov: Mimoni, V hlave, Hotel Transylvánia 2 a Dobrý dinosaur. Z filmov pre dospelých boli najúspešnejšie: Jurský svet, Anton Srholec, James Bond – Spectre, Eva Nová.

Film Eva Nová treba spomenúť ešte osobitne – dňa 19.11.2015 mal v kine Torysa predpremiéru za účasti tvorcov filmu. Taktiež bol v roku 2015 najnavštevovanejším filmom pre dospelých v kine Torysa. Predpremiéra filmu by sa bez digitalizácie tiež neuskutočnila, pretože film bol distribuovaný len pomocou DCP nosičov.

V ten istý týždeň (16.11.2015) sa v kine organizoval MFF EKOTOPFILM – ENVIROFILM 2015. Doobeda sa konal Junior festival pre školy, premietali sa filmy s EKO tematikou, spolu so sprievodnými podujatiami si ich pozrelo viac ako 1900 detí a mládeže. Vo večerných hodinách sa pre širokú verejnosť premietali filmy vo forme Filmového festivalu s výberom filmov s ekologickou tematikou (200 divákov). Cieľom Festivalovej TOUR v Sabinove bolo oboznámenie, či už mládeže doobeda a dospelých popoludní, hlavne filmovou formou na environmentálne a ekologické problémy, ktoré sa dotýkajú aj mesta Sabinov.

Nárast návštevnosti v porovnávanom období pozri Tabuľka „*Porovnanie rokov 2014 a 2015*“ bol 452,17 % , ale má tendenciu ešte rásť, nakoľko sme v digitálnej forme premietali len od júna 2015 a len za prvé tri mesiaca roka 2016 kino navštívilo 1321 divákov, a dosiahli sme tržbu 4 988€. Avšak stále narážame na fakt morálneho opotrebovania kinosály, ktorá by si už zaslúžila rekonštrukciu, nakoľko dostávame mnoho sťažností od divákov, či majú platiť takú cenu za lístok pri výrazne nižšom komforte v porovnaní s novšími kinami. S cenou vstupeniek nevieme hýbať, nakoľko minimálnu cenu si určuje distribútor. Tento rok nám určite pomôže rekonštrukcia sociálnych zariadení pri kinosále, ktoré sú v nevyhovujúcom stave, avšak nesmieme ignorovať fakt, že stále existuje dosť početná skupina ľudí, ktorá si radšej priplatí za komfort modernej kinosály v neďalekom Prešove. Rekonštrukciou by sme dokázali pritiahnúť aj týchto ľudí.

Dlhodobým cieľom je rekonštrukcia kinosály, ďalšími cieľmi by pre nás mali byť nárast návštevností nielen na detské predstavenia, ale aj na predstavenia pre dospelých, posilniť spoluprácu so školami, každoročne usporiadať aspoň jeden filmový festival s témou, ktorá osloví širokú verejnosť, zlepšiť propagáciu kina hlavne prostredníctvom facebooku.



| <b>Porovnanie rokov 2014 a 2015</b> |                    |                |                  |                    |                |                  |
|-------------------------------------|--------------------|----------------|------------------|--------------------|----------------|------------------|
|                                     | <b>2014</b>        |                |                  | <b>2015</b>        |                |                  |
|                                     | <b>Predstavení</b> | <b>Divákov</b> | <b>Tržba (€)</b> | <b>Predstavení</b> | <b>Divákov</b> | <b>Tržba (€)</b> |
| Január                              | 4                  | 46             | 119,00           | 3                  | 72             | 216,00           |
| Február                             | 6                  | 361            | 622,00           | 5                  | 69             | 158,00           |
| Marec                               | 5                  | 57             | 132,00           | 6                  | 169            | 358,00           |
| Apríl                               | 4                  | 225            | 636,00           | 3                  | 24             | 72,00            |
| Máj                                 | 7                  | 255            | 565,00           | 1                  | 10             | 30,00            |
| <b>Pred digitalizáciou</b>          | <b>26</b>          | <b>944</b>     | <b>2 074,00</b>  | <b>18</b>          | <b>344</b>     | <b>834,00</b>    |
| Jún                                 | 3                  | 22             | 65,00            | 6                  | 557            | 1 002,00         |
| Júl                                 | 5                  | 114            | 241,00           | 14                 | 537            | 2 007,50         |
| August                              | 6                  | 35             | 92,00            | 16                 | 341            | 1 242,50         |
| September                           | 2                  | 15             | 45,00            | 15                 | 209            | 815,00           |
| Október                             | 4                  | 21             | 61,00            | 21                 | 803            | 2 357,50         |
| November                            | 5                  | 319            | 227,00           | 22                 | 839            | 2 914,50         |
| December                            | 7                  | 348            | 804,00           | 20                 | 666            | 2 128,50         |
| <b>Po digitalizácii</b>             | <b>32</b>          | <b>874</b>     | <b>1 535,00</b>  | <b>114</b>         | <b>3952</b>    | <b>12 467,50</b> |
| <b>Spolu</b>                        | <b>58</b>          | <b>1818</b>    | <b>3 609,00</b>  | <b>132</b>         | <b>4296</b>    | <b>13 301,50</b> |

Vysvetlenie k tabuľke: Vzhľadom nato, že sa začalo digitálne premietat' až v júni porovnanie rokov sme museli rozdeliť na dve obdobia. Obdobie od januára do mája sme neporovnávali pretože kino v tomto čase ešte nebolo zdigitalizované a návštevnosť mala klesajúcu tendenciu oproti rovnakému obdobiu v roku 2014. Percentuálne sme porovnávali len obdobie jún – december 2014 a jún – december 2015 nakoľko január až máj 2015 značne skresľuje percentá. Zvýšenie návštevnosti v sledovanom období z 874 na 3952 divákov je v percentuálnom vyjadrení 452,17 %, nárast tržieb v sledovanom období z 1535 € na 12 467,50 € je v percentuálnom vyjadrení 812,21%, nakoľko sa požičovné filmov odvíja od tržieb rovnakým pomerom sa dvihlo aj požičovné.

## 8. MESTKÁ KNIŽNICA

**Knižničný fond** k 31.12.2015: **26 848** knižničných jednotiek

**Ročný prírastok: 554**

z toho dary od čitateľov: **134**

prírastok kúpou: **419**, z toho z grantu 210 a z príspevku zriaďovateľa 209

**Ročný úbytok: 135**

**Počet výpožičiek spolu: 24 521**, z toho absenčne: **23405** /- 2078 oproti roku 2014/

**Počet aktívnych čitateľov: 1 122** /- 94 oproti roku 2014/, z toho do 15 rokov: 466 /-14 oproti roku 2014/

**Návštevnosť knižnice: 10 502** /+70 oproti roku 2014/, z toho - na podujatiach 2409  
- internet 100

**Počet podujatí celkom: 87** /+1 oproti roku 2014/, z toho informačná výchova 21

### Podujatia s najširším záberom:

- 23.1. uvedenie do života knihy **Neuvidíš ma plakať** mladej sabinovskej autorky **Laury Fehovej**
- 28.1. stretnutie čitateľiek s prešovskou spisovateľkou **Ivanou Ondriovou**
- 19.2. stretnutie so spisovateľom **Petrom Karpinským** pre žiakov III. ročníkov ZŠ
- 6.3. beseda pre žiakov so spisovateľkou **Alžbetou Verešpejovou**
- 18.3. **XXI. SABINOVSKÝ ČIM-ČIM** – mestská prehliadka v prednese pôvodnej slovenskej poézie a prózy detí sabinovských škôl
- 23.3. **Dobšinského kapsa** – podujatie venované Dňu rozprávky pre žiakov 5. roč. ZŠ
- 4.4. **Noc s Andersenom** – siedma noc v knižnici určená deťom, plná dobrodružstiev, čítania a zábavy, tentoraz na ľudovú tému venovanú pamiatke výročia narodenia rozprávkara H.Ch. Andersena
- 23.4. besedy s humenskou spisovateľkou **Vierou Čumovou** pre žiakov II. stupňa ZŠ a seniorov
- 12.5. **XXXII. Sabinovský autorský a recitátorský máj** – literárna súťaž recitátorov a mladých autorov pre žiakov ZŠ a študentov SŠ
- 9.6. beseda s **Jurajom Andraččíkom nielen o Sabíne** pre žiakov ZŠ a Spojenej školy
24. 9. beseda so spisovateľkou pre deti **Zuzanou Csontosovou** pre žiakov I. stupňa ZŠ v rámci festivalu Prešov číta rád
- 25.9. beseda s básnikom **Ondrejom Nagajom** pre žiakov I. stupňa ZŠ
- 27.10. **VII. sabinovský čitateľský maratón** – reťazové čítanie spája deti a dospelých
- 1.12. **Pri adventnom venci** – adventné posedenie pre seniorov

Okrem toho bolo v knižnici zrealizovaných 25 podujatí pre MŠ, 17 zážitkových čítaní, 9 pasovaní prvákov za čitateľov knižnice, 5 interaktívnych podujatí pre žiakov so špeciálnymi potrebami, 2 podujatia pre seniorov – návštevy v CSS a Seniorvitale, literárne pásмо o živote a diele básnika Janka Kráľa, stretnutie s lesným pedagógom, korešpondenčná súťaž Knižničný Vševedko, burza kníh na Jesennom festivale a ďalšie.

### Podporené projekty :

|   |        |
|---|--------|
| Kamerový systém pre mestskú knižnicu – zvýšenie ochrany knižničného fondu | 1671 € |
| Kniha je cestou do ríše fantázie a poznatkov – nákup novej literatúry     | 2000 € |

## 9. ÚSEK ŠPORTOVEJ A REKREAČNEJ ČINNOSTI

### 1. PRÍJMY ŠPORTOVÝ AREÁL

#### a) MESTSKÉ KÚPALISKO

#### Návštevnosť a tržby Mestského kúpaliska

| Rok       | 2014           |                 |     |           | 2015        |         |         |         |          |                |                 |     |     |           |           |              |     |       |           |
|-----------|----------------|-----------------|-----|-----------|-------------|---------|---------|---------|----------|----------------|-----------------|-----|-----|-----------|-----------|--------------|-----|-------|-----------|
|           | Návštevnosť    |                 |     | Tržby v € | Návštevnosť |         |         |         |          |                |                 |     |     |           | Tržby v € |              |     |       |           |
|           | Deti + dospelí | Org. sk. žiakov | ZŤP |           | Deti 6-15r  | Študent | nad 15r | nad 62r | spr. ZŤP | sk. po 16 hod. | Org. sk. žiakov | ZŤP | DK  | deti 0-6r |           | šport. kluby |     |       |           |
| Jún       | 898            | 23              | 35  | 2 768,50  | 630         | 251     | 2 096   | 103     | 35       | 0              |                 | 74  | 18  | 225       | 3         | 3 115        | 83  | 320   | 8 178,50  |
| Júl       | 8 064          | 156             | 61  | 22 054,50 | 3 256       | 1 801   | 6 970   | 506     | 158      | 10             |                 | 288 | 79  | 839       | 90        | 12 701       | 116 | 1 296 | 31 804,00 |
| August    | 4 154          | 105             | 150 | 11 459,00 | 3 200       | 1 752   | 6 806   | 658     | 131      | 172            |                 | 408 | 117 | 1 000     | 135       | 12 719       | 57  | 1 660 | 31 415,50 |
| September | 7              | 1               | 0   | 18,00     | 130         | 96      | 361     | 33      | 11       | 4              |                 | 36  | 5   | 71        | 0         | 635          | 0   | 112   | 1 615,50  |
| Spolu     | 13 123         | 285             | 246 | 36 300,00 | 7 216       | 3 900   | 16 233  | 1 300   | 335      | 186            |                 | 806 | 219 | 2 135     | 228       | 29 170       | 256 | 3 388 | 73 013,50 |

Mestské kúpalisko sme otvorili dňa **2.6.2015** a prevádzkovali sme ho do **3.9.2015**.

V roku **2015** návštevnosť kúpaliska **stúpla** oproti roku 2014 **o viac ako polovicu návštevníkov** a **tržby** vzrástli **o 36 713,50 €**. Tento nárast návštevnosti priamo súvisí s priaznivým počasím počas letnej sezóny. Počas sezóny 2015 bolo veľa teplých až horúcich dní bez zrážok, ktoré ovplyvnili nárast návštevnosti mestského kúpaliska.

V letnej sezóne 2015 sme pripravili pre deti novú atrakciu, a to nafukovacie skákacie hrady za poplatok.

Pre potreby kosenia kúpaliska, futbalového ihriska a trávnatých plôch Športového areálu bola v roku 2015 zakúpená nová traktorová kosačka Starjet v hodnote 3 724,00 €.

## b) ZIMNÝ ŠTADIÓN

### Návštevnosť a tržby Zimného štadióna

| Rok          | 2014                 |            |                 |                  | 2015                 |            |                 |                  |
|--------------|----------------------|------------|-----------------|------------------|----------------------|------------|-----------------|------------------|
|              | Návštevníci          |            |                 | Tržby v €        | Návštevníci          |            |                 | Tržby v €        |
|              | Verejné korčuľovanie | Objednávky | Org. sk. žiakov |                  | Verejné korčuľovanie | Objednávky | Org. sk. žiakov |                  |
| Január       | 2 386                | 127        |                 | 8 698,90         | 3 174                | 145        | 6               | 13 715,20        |
| Február      | 925                  | 117        |                 | 6 761,80         | 2 012                | 135        | 8               | 11 544,00        |
| Marec        | 75                   | 35         |                 | 2 135,00         | 631                  | 141        | 2               | 9 967,20         |
| September    |                      |            |                 |                  | 56                   | 34         | 3               | 2 432,60         |
| Október      | 42                   | 12         |                 | 1 293,60         | 380                  | 126        | 2               | 9 203,40         |
| November     | 1 242                | 127        | 1               | 8 579,40         | 1 328                | 141        | 4               | 11 149,90        |
| December     | 3 450                | 143        | 10              | 14 691,40        | 3 502                | 135        | 21              | 12 702,34        |
| <b>Spolu</b> | <b>8 120</b>         | <b>561</b> |                 | <b>42 160,10</b> | <b>11 083</b>        | <b>857</b> | <b>46</b>       | <b>70 714,64</b> |

Zimný štadión sme začali prevádzkovať **1.1.2015** a prvá časť prevádzky v roku 2015 trvala do **2.4.2015**. Ďalšiu sezónu na Zimnom štadióne v roku 2015 sme začali dňom **18.9.2015** a prevádzka trvala do **31.12.2015**.

Návštevnosť Zimného štadióna sa oproti roku 2014 zvýšila o necelých 3 000 návštevníkov. Príjmy zo Zimného štadióna nám oproti roku 2014 **vzrástli o 28 554,54 €**.

Vďaka zastrešeniu sme začali Zimný štadión poslednú sezónu prevádzkovať už v septembri, čo malo vplyv na náraste príjmov hlavne z platených objednávok, avšak odrazilo sa to aj v zvýšených nákladoch na energie, keďže chladenie sa spúšťalo pri relatívne vysokých vonkajších teplotách. Po spustení sezóny samotnú prevádzku Zimného štadióna počasie a poveternostné podmienky už neobmedzovali. Nasledujúca tabuľka zobrazuje porovnanie sezón 2013/2014, kedy bola ULP bez zastrešenia, a 2014/2015 a 2015/2016 so zastrešeným Zimným štadiónom. Ako je z tabuľky vidieť, po zastrešení návštevnosť a počet objednávok stúpili v priemere o 90 percent. Počas tejto sezóny návštevnosť počas verejného korčuľovania oproti minulej sezóne klesla, avšak stúpol záujem škôl o ľadovú plochu. Taktiež vzrástol počet objednávok ľadovej plochy. Na nárast počtu objednávok a samotných príjmov mala vplyv aj dlhšia prevádzka Zimného štadióna o 30 dní.

| Sezóna                             | Návštevníci          |            |                 | Tržby v € |
|------------------------------------|----------------------|------------|-----------------|-----------|
|                                    | Verejné korčuľovanie | Objednávky | Org. sk. žiakov |           |
| <b>November 2013 – Marec 2014</b>  | 5 731                | 399        |                 | 26 884,10 |
| <b>Október 2014 – Marec 2015</b>   | 10 551               | 703        | 27              | 59 790,80 |
| <b>September 2015 – Marec 2016</b> | 9 910                | 818        | 69              | 66 156,04 |

Pred spustením novej sezóny v roku 2015 bola na Zimnom štadióne realizovaná výstavba tribún pre divákov, zriadený bufet pre návštevníkov, vykonaná Opakovaná úradná skúška plynového a tlakového zariadenia strojovne chladenia v zmysle Vyhlášky č. 508/2009 Z.z., ktorá sa vykonáva 1 x za 10 rokov v hodnote 3 933,60 €, oprava kondenzátora chladiaceho systému v hodnote 1 864,80 € a počas prevádzky výmena čpavkového čerpadla

v hodnote 4 722,00 €. Verejným obstarávaním cez Elektronický kontraktačný systém sa realizoval nákup novej rolby na splátky v celkovej hodnote 76 950,00 €.

#### Výdavky MsKS na športové kluby

| Výdavky MsKS na hokejový klub | €         |
|-------------------------------|-----------|
| Mzdy:                         | 19 167,77 |
| Energie:                      | 21 475,92 |
| Revízie:                      | 1 112,26  |
| Pohonné hmoty:                | 2 013,41  |
| Bežná prevádzka:              | 3 119,03  |
| Opravy                        | 2 414,32  |
| Spolu:                        | 49 302,71 |

#### c) UMELÁ TRÁVNATA PLOCHA

##### Tržby Umelej trávatej plochy

| Rok             | 2014            | 2015            |
|-----------------|-----------------|-----------------|
|                 | Tržby v €       | Tržby v €       |
| <i>Január</i>   |                 | 200,00          |
| <i>Február</i>  | 1 700,00        | 1 200,00        |
| <i>Marec</i>    | 700,00          | 1 550,00        |
| <i>Máj</i>      |                 | 120,00          |
| <i>Jún</i>      |                 | 70,00           |
| <i>November</i> |                 | 50,00           |
| <b>Spolu</b>    | <b>2 400,00</b> | <b>3 190,00</b> |

UTP je prevádzkovaná celoročne, príjmy z prenájmu ihriska s umelou trávou sú prevažne v mesiacoch február a marec, kedy je UTP objednávaná futbalovými klubmi okolitých obcí na tréningy a prípravné zápasy. Mestský futbalový klub, školy a verejnosť využívajú UTP bezplatne. V roku 2015 boli celkové **príjmy z prenájmu 3 190 €**.

Príjmy z UTP sú závislé od počtu prenájmov UTP, počtu zápasov a tréningov futbalových klubov a na prenájom UTP má taktiež vplyv počasie počas prípravného obdobia pred jarnou časťou futbalovej sezóny.

Majstrovské zápasy počas jarnej a jesennej časti prebiehali na trávnom futbalovom ihrisku, v prípade nepriaznivého počasia žiacke a dorastenecké mužstvá odohrali zápas na ihrisku s umelou trávou.

#### Výdavky MsKS na športové kluby

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Výdavky MsKS<br>na futbalový klub | €         |
| Mzdy:                             | 15 823,20 |
| Energie:                          | 12 944,73 |
| Revízie:                          | 2 224,51  |
| Pohonné hmoty:                    | 753,01    |
| Bežná prevádzka:                  | 6 238,07  |
| Spolu:                            | 37 983,52 |

#### d) Prenájom priestorov v Športovom areáli

##### Príjem za prenájom priestorov v Športovom areáli

| Rok               | 2014            | 2015            |
|-------------------|-----------------|-----------------|
|                   | Suma v €        | Suma v €        |
| <i>Dlhodobý</i>   | 1 911,45        | 1 810,29        |
| <i>Krátkodobý</i> | 2 884,41        | 6 089,54        |
| <b>Spolu</b>      | <b>4 795,86</b> | <b>7 899,83</b> |

Príjem z prenájmov priestorov v športovom areáli vzrástol oproti roku 2014 o 3 103,97 €.

Krátkodobý nájom bol riešený prostredníctvom verejno-obchodnej súťaže.

#### e) Príspevok mesta Sabinov

Príspevok obce – mesta Sabinov v roku 2015 v súlade s rozpočtom mesta na rok 2015 pre financovanie činnosti **Športového areálu činil 120 642,00 €**.

## 10. VÍZIE DO BUDÚCNA

Za účelom zníženia výdavkov na energiu je nevyhnutné uskutočniť celkovú rekonštrukciu MsKS a najmä jeho zateplenie. Za týmto účelom boli podané projekty, veríme, že budú schválené. Čo sa týka materiálneho vybavenia, je potrebné v prvom rade zakúpiť nové stoly a stoličky využívané na oslavy, svadby, kary a pod., a to tak pre MsKS, ako aj pre KD Orkucany.

V Športovom areáli je potrebné urobiť viaceré rekonštrukčné práce – vybudovať cestu k Zimnému štadiónu (má sa budovať v máji 2016), rekonštrukciu spích v šatniach, ktoré neslúžia len hokejistom, rozšíriť plochu kúpaliska, dobudovať bazén, zmodernizovať kotolňu, zveľadiť prostredie a pod. K zlepšeniu služieb pre verejnosť je určite potrebné riešiť zmenu povrch plochy ZŠ, aby mohlo byť využívané aj mimo zimných mesiacov, rozšíriť a skvalitniť služby kúpaliska – kúpou tobogánov, detských preliezok a ďalších atrakcií, ako aj zakúpenie tienidiel a protišmykovej krytiny okolo veľkého bazénu. Tiež je potrebné modernizovať technológiu úpravy bazénovej vody s automatizovanými dávkovačmi chémie, vymeniť filtračné zariadenia za nové, vybudovať rekreačný oddychový bazén a pod.

V rámci personálnej agendy je do budúca potrebné riešiť stálych zamestnancov pre služby, a to vrátničky a informátorky v MsKS a strážnikov a upratovačky na ZŠ. Aktuálne sa obsadenie týchto miest rieši prostredníctvom projektov z ÚPSVaR. Pred nami je tiež úloha presťahovania KC Na korze do budovy č.62 na Námestí slobody.